

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Osaühing TransLog Est

registrikood: 11334483

tänava/talu nimi, Toome 6-24

maja ja korteri number:

linn: Kohtla-Järve linn

maakond: Ida-Viru maakond

postisihthnumber: 31022

telefon: +372 51927868

e-posti aadress: muradik73@mail.ru

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Müügitulu	11
Lisa 7 Tööjõukulud	12
Lisa 8 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

OÜ TransLog Est põhitegevusalaks on transporditeeused. Firma on registreeritud Äriregistris 25. jaanuaril 2007. aastal, aga alustas oma tegevust 2009-nda aasta veebruarist. Firma töötab nii era- kui ka juriidilisest isikust klientidega. Veab liiva, kive, mulda, osutab prügiveo teenuseid, samalaadseid teenuseid korteri-, aia-, garažiühistutele ning teistele firmadele, samuti saab tellimusi Narva Linnavalitsuselt. 21012. aastal osutati transporditeenuseid ja prügi väljaveo teenuseid. Aruandlusperioodi jooksul oli firma realisatsiooni nettokäve 89767 eurot.

Aastaaruande koostamise ajal oli müüdud raskeveo transport ning soetatud välismaalt uus. Kogu perioodi jooksul töötas firmas 1 inimene. Palgafond koostas 4 140 eurot.

2012. aasta jooksul oli juhatuse liikmetele sooritatud töötasu väljamakse 3542 euro ulatuses. Teisi soodustusi välja makstud ei olnud..

Aasta kokkuvõtteks oli ettevõtte kasum 22 359 eurot.

Firma jätkab oma tegevust stabiilselt ja suudab toime tulla kulutustega, mis on seotud firma tegevusega.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

OÜ TransLog Est juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seadust ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastavad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2012 ja aastaaruande koostamise päeva 20.04.2013 vahemikul.

Juhatus hinnangul on OÜ TransLog Est jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2012 a. Aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	39 996	17 318
Nõuded ja ettemaksed	9 992	1 281
Kokku käibevara	49 988	18 599
Põhivara		
Materiaalne põhivara	18 332	26 708
Kokku põhivara	18 332	26 708
Kokku varad	68 320	45 307
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	1 046	392
Kokku lühiajalised kohustused	1 046	392
Kokku kohustused	1 046	392
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	2 338	1 938
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	40 021	19 773
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 359	20 648
Kokku omakapital	67 274	44 915
Kokku kohustused ja omakapital	68 320	45 307

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	89 767	84 552
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-52 743	-49 631
Mitmesugused tegevuskulud	-731	-591
Tööjõukulud	-5 564	-5 639
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-8 376	-8 052
Ärikasum (kahjum)	22 353	20 639
Finantstulud ja -kulud	6	9
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	22 359	20 648
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 359	20 648

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	105 107	104 180
Muud äritegevuse tulude laekumised	-731	-591
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-76 306	-86 798
Väljamaksed töötajatele	-5 392	-3 558
Kokku rahavood äritegevusest	22 678	13 233
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-8 326
Kokku rahavood investeerimistegevusest	0	-8 326
Kokku rahavood	22 678	4 907
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	17 318	12 411
Raha ja raha ekvivalentide muutus	22 678	4 907
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	39 996	17 318

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	788	20 923	24 267
Aruandeaasta kasum (kahjum)			20 648	20 648
Muutused reservides		1 150	-1 150	0
31.12.2011	2 556	1 938	40 421	44 915
Aruandeaasta kasum (kahjum)			22 359	22 359
Muutused reservides		400	-400	0
31.12.2012	2 556	2 338	62 380	67 274

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Osaühing Translog Est on registreeritud Äriregistris 25. jaanuaril 2007. aastal. Aruandlusperiood 01.01.2012 - 31.12.2012.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja hoiuseid pankades.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid, kasulikku tööaega üle ühe aasta ja maksumusega alates 700 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 700 euro, kajastatakse kuni kasutuselevõtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100 %-liselt kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivaraobjektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Materiaalse põhivara grupp Kasulik eluiga

Muud masinad ja seadmed 5-10 aastat

Muu inventar ja IT seadmed 3-5 aastat

Vara amortisatsiooni alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgile. Amortisatsioon lõpetatakse kui vara eeldatav lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust või kui vara eemaldatakse lõplikult kasutusest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 700

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Kulud

Kulu kauba ja teenuse ostu eest kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	0	1 321
Arvelduskontod	39 996	15 997
Kokku raha	39 996	17 318

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved		1 229
Kokku nõuded ostjate vastu		1 229

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		818		160
Üksikisiku tulumaks		41		
Sotsiaalmaks		115		
Töötuskindlustusmaksed		15		
Intress		1		2
Ettemaksukonto jääk	9		53	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9	990	53	162

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Transpordi- vahendid	Masinad ja seadmed	
31.12.2010			
Soetusmaksumus	37 122	37 122	37 122
Akumuleeritud kulum	-9 975	-9 975	-9 975
Jääkmaksumus	27 147	27 147	27 147
Ostud ja parendused	7 613	7 613	7 613
Amortisatsioonikulu	-8 052	-8 052	-8 052
31.12.2011			
Soetusmaksumus	44 735	44 735	44 735
Akumuleeritud kulum	-18 027	-18 027	-18 027
Jääkmaksumus	26 708	26 708	26 708
Amortisatsioonikulu	-8 376	-8 376	-8 376
31.12.2012			
Soetusmaksumus	44 735	44 735	44 735
Akumuleeritud kulum	-26 403	-26 403	-26 403
Jääkmaksumus	18 332	18 332	18 332

Lisa 6 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	89 767	84 552
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	89 767	84 552
Kokku müügitulu	89 767	84 552
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kaubavedu maanteel	89 767	84 552
Kokku müügitulu	89 767	84 552

Lisa 7 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	4 140	4 200
Sotsiaalmaksud	1 366	1 380
tööstuskindlustusmaks	58	59
Kokku tööjõukulud	5 564	5 639
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	4 140	0

Juhatuse liikmele oli välja makstud töötasu 3 542 euro ulatuses. Teisi olulisi soodustusi ei olnud väljastatud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.04.2013

Osaühing TransLog Est (registrikood: 11334483) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MURAD HASBULATOV	Juhatuse liige	21.04.2013
Resolutsioon:	Aastaruanne on kinnitatud.	

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	40 021
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 359
Kokku	62 380
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	200
Dividendideks	10 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	52 180
Kokku	62 380

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kaubavedu maanteel	49411	89767	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Murad Hasbulatov	37309042234		2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 51927868
E-posti aadress	muradik73@mail.ru